

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 mars 2006

RÉSOLUTION

relative à la crise qui frappe les
producteurs de café

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents :

Doc 51 **0027/ (S.E. 2003)** :

001 : Proposition de résolution de Mme Gerkens.

002 à 005 : Amendements.

006 : Rapport.

007 : Texte adopté par la commission.

Voir aussi :*Compte rendu intégral :*

23 mars 2006

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 maart 2006

RESOLUTIE

betreffende de crisis
in de koffieteelt

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0027/ (B.Z. 2003)** :

001 : Voorstel van resolutie van mevrouw Gerkens.

002 tot 005 : Amendementen.

006 : Verslag.

007 : Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook :*Integraal verslag :*

23 maart 2006

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

1. Sur le plan international:

A) considérant que la communauté internationale s'est engagée à réduire de moitié la pauvreté mondiale en 2015 et que, sans solution structurelle à la crise frappant le secteur du café, cet objectif est plus que jamais hors de portée;

B) constatant que les modes de rémunération inéquitable des 25 millions de producteurs de café ont des conséquences déstabilisatrices pour les pays en voie de développement;

C) considérant que la Banque Mondiale et le Fonds monétaire international ont encouragé certains pays à investir dans les cultures d'exportation, mais ne les ont pas mis en garde contre d'éventuelles chutes de prix des matières premières qui pouvaient avoir des conséquences catastrophiques;

D) considérant qu'il y a dix ans, les exportations de café rapportaient aux pays producteurs de café +/- 25% du prix de vente au consommateur, alors qu'elles ne rapportent plus que 13 à 15% aujourd'hui. Il y a des situations extrêmes en Afrique, par exemple, où l'on ne paie au producteur de café robusta qu'1/250^{ème} de ce que le consommateur paie pour une consommation au café «du coin»: un EUR pour 1 kilo de café vert revient au producteur, alors que ce même kilo est vendu 225 EUR dans un café bar;

E) considérant que les avantages de l'aide au développement et de la remise de dette dont bénéficient les pays producteurs de café sont neutralisés du fait que la crise du café déstabilise totalement l'économie;

F) considérant que, ces cinq dernières années, les pays producteurs de café ont vu leurs revenus provenant de l'exportation du café amputés de quatre milliards de dollars;

G) considérant qu'une grande partie des plants de café sont cultivés sur des sols qui ne sont pas appropriés à la culture d'autres produits. Il est donc difficile de cultiver un autre produit agricole permettant d'obtenir des revenus suffisants;

H) considérant que l'*Association of Coffee Producing Countries* (ACPC) et l'*International Coffee Organisation* (ICO) reconnaissent qu'il y a des problèmes structurels, mais n'intègrent pas le paiement d'un prix juste aux producteurs dans les mesures préconisées;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

1. Op internationaal vlak:

A) gelet op het feit dat de internationale gemeenschap zich ertoe heeft verbonden de wereldwijde armoede te halveren tegen 2015, en dat zonder een structurele oplossing voor de koffiecrisis deze doelstelling verder weg is dan ooit;

B) constaterend dat de onbillijke wijze waarop 25 miljoen koffieboeren worden vergoed, ontwrichtende gevolgen heeft voor de ontwikkelingslanden;

C) overwegende dat de Wereldbank en het Internationaal Muntfonds sommige landen hebben aangemoedigd om te investeren in exportgewassen, maar ze niet hebben gewaarschuwd voor mogelijke prijsdalingen van de grondstoffen en de catastrofale gevolgen daarvan;

D) gelet op het feit dat de koffieproducerende landen tien jaar geleden aan de export van koffie ongeveer 25% van de uiteindelijke consumentenprijs verdienden, en dat aandeel vandaag nog maar 13 tot 15% bedraagt. In Afrika bijvoorbeeld doen zich extreme situaties voor, waarbij de koffieboer voor zijn Robusta-koffie slechts 1/250^e ontvangt van wat de verbruiker voor een kop koffie in zijn stamcafé betaalt. Aldus ontvangt de koffieboer 1 EUR voor 1 kg groene koffie, terwijl zijn product in een koffiebar tegen 225 EUR per kg wordt verkocht;

E) overwegende dat de voordelen inzake ontwikkelingshulp en schuldkwijtschelding die de koffieproducerende landen genieten, teniet worden gedaan doordat de koffiecrisis de economie volledig ontwricht;

F) gelet op het feit dat de koffieproducerende landen de voorbije vijf jaar een verlies aan inkomsten uit de koffie-export van in totaal vier miljard dollar hebben geleden;

G) gelet op het feit dat een groot gedeelte van de koffie wordt verbouwd op grond die niet geschikt is voor andere producten, en het derhalve moeilijk is om een alternatief landbouwproduct te telen dat voldoende inkomsten oplevert;

H) gelet op het feit dat de *Association of Coffee Producing Countries* (ACPC) en de *International Coffee Organisation* (ICO) wel toegeven dat er structurele problemen zijn, maar in de door hen vooropgestelde maatregelen geen gewag wordt gemaakt van een billijke prijs voor de koffieboeren;

2. Concernant le commerce équitable:

I) considérant que le commerce équitable sous le contrôle d'organes de labellisation (par exemple: Max Havelaar) prend en compte les critères sociaux, environnementaux et économiques et rémunère suffisamment les producteurs pour assurer un avenir à leur famille et pour maintenir et développer leur activité, mais considérant également que des labels sans ces trois dimensions se développent. Une réglementation s'impose afin que le commerce équitable ne soit pas vidé de sa substance et qu'il comprenne toujours le critère d'un «revenu suffisant pour permettre aux producteurs de vivre décemment tout en respectant des modes de production durables»;

J) considérant que le rapport d'Oxfam sur le café montre la situation affligeante à laquelle les cultivateurs de café sont confrontés. Suite à ce rapport, qui préconise une régulation du marché du café ainsi que le développement du commerce équitable, divers chefs de gouvernement de pays en voie de développement, les parlements espagnol, néerlandais et américain et diverses organisations internationales ont accordé leur soutien au *Coffee Rescue Plan* d'Oxfam. La Belgique ne peut dès lors pas être en reste;

K) considérant que suite à la campagne *Coffee Rescue Plan* d'Oxfam en 2002, la Commission européenne a réalisé un document sur le commerce des produits de base agricoles, pauvreté et dépendance (juin 2003) et a adopté un plan d'action le 12 février 2004 qui a été soumis au Conseil de la Coopération au Développement du 27 avril 2004;

3. Caractéristiques belges:

L) considérant que la Belgique est le seul pays européen avec l'Allemagne à percevoir des accises sur le café, et qu'il résulte de la méthode de calcul utilisée que les accises sur le café torréfié sont supérieures à celles appliquées sur le café vert;

M) considérant que la part du café issu du commerce équitable ne représente que 2 à 5% de la consommation;

N) Considérant que la Belgique est représentée dans toutes les instances internationales qui traitent du marché du café;

2. Wat de eerlijke handel betreft:

I) overwegende dat de eerlijke handel, die wordt gecontroleerd door keurmerkorganisaties (zoals Max Havelaar), rekening houdt met sociale en economische criteria, alsook met milieubelangen, en de koffieboeren aldus voldoende worden vergoed om hen in staat te stellen de toekomst van hun gezin veilig te stellen en hun werkzaamheden in stand te houden en uit te bouwen, maar eveneens overwegende dat tevens keurmerken in opmars zijn die geen rekening houden met de drie voormelde criteria. Er is een reglementering vereist, opdat het begrip «eerlijke handel» geen lege doos wordt en blijft verwijzen naar «een voldoende hoog inkomen waarvan de producenten behoorlijk kunnen leven, met inachtneming van duurzame productie-methodes»;

J) overwegende dat het koffierapport van Oxfam aan-toont in welke schrijnende situatie de koffieboeren zich bevinden. Ingevolge dat rapport, waarin wordt gepleit voor de regulering van de koffiemarkt en de uitbouw van de eerlijke handel, hebben diverse regeringsleiders van ontwikkelingslanden, het Spaanse, Nederlandse en Amerikaanse parlement, alsook diverse internationale organisaties, hun steun toegezegd aan het *Coffee Rescue Plan* van Oxfam. België kan derhalve niet achterblijven;

K) overwegende dat de Europese Commissie, ingevolge de campagne *Coffee Rescue Plan* van Oxfam in 2002, een document heeft opgesteld inzake de handel in landbouwbaseproducten, afhankelijkheid en armoede (juni 2003), en dat zij op 12 februari 2004 een actieplan heeft aangenomen, dat op 27 april 2004 is voorgelegd aan de Raad van ministers van Ontwikkelingssamenwerking;

3. Wat de Belgische situatie betreft:

L) overwegende dat België – naast Duitsland – het enige Europese land is dat accijnzen heft op koffie, en dat de aangewende berekeningswijze tot gevolg heeft dat de accijnzen op gebrande koffie hoger zijn dan die op groene koffie;

M) overwegende dat slechts 2 tot 5% van de ingevoerde koffie via het circuit van de eerlijke handel bij de consument belandt;

N) Overwegende dat België vertegenwoordigd is in alle internationale koffie-instanties;

O) Considérant la position de leader du port d'Anvers comme fournisseur agréé du marché à terme de New-York pour l'arabica et du marché de Londres pour le robusta;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

Sur le plan international:

1. de jouer un rôle moteur, au niveau européen, pour résoudre les problèmes de rémunération frappant les petits producteurs de café ;

2. d'entamer des négociations sur une «*commodity management initiative*» devant permettre de résoudre, à long terme, les problèmes de surproduction du café;

3. d'inscrire une nouvelle régulation du commerce du café à l'ordre du jour des instances internationales du café, dans lesquelles siège la Belgique;

4. de soutenir le programme de qualité de l'ICO, qui vise à favoriser le café de bonne qualité, en y ajoutant la nécessité d'accorder des prix corrects aux producteurs sur base des critères du commerce équitable;

5. de demander à la Commission européenne de faire vérifier par un organe indépendant la qualité des grains de café importés dans l'Union européenne et de mettre les données à la disposition de l'ICO;

Au niveau belge:

6. de soutenir, dans tous les domaines, la vente du café issu du commerce équitable labellisé par un organe de labellisation indépendant qui assure le respect des trois dimensions du commerce équitable, à savoir le respect des critères sociaux et environnementaux tout en garantissant aux producteurs des prix qui répondent à leurs besoins économiques et sociaux, le centre pour le commerce équitable de la CTB devant, à cette fin, être chargé d'établir les critères minimaux applicables en matière de commerce équitable. Ces critères minimaux ne peuvent naturellement jamais être inférieurs à la norme Max Havelaar pour chacune des trois dimensions précitées.

7. d'inscrire dans les textes légaux une définition claire du «commerce équitable», conformément au point 6;

O) Gelet op de leidende positie die de haven van Antwerpen bekleedt als erkend leverancier van de termijnmarkt van New York (voor arabica-koffie) en van de markt van Londen (voor robustakoffie);

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

Op internationaal gebied:

1. op Europees niveau een voortrekkersrol te spelen om oplossingen te zoeken voor de prijsproblemen waarmee de kleine koffieproducenten te kampen hebben;

2. onderhandelingen op te starten over een «*commodity management initiative*», dat langetermijnoplossingen moet aandragen voor de overproductie van koffie;

3. een nieuwe regulering van de koffiehandel op de agenda te plaatsen van de internationale koffie-instanties waarin België zitting heeft;

4. steun te verlenen aan het kwaliteitsprogramma van de ICO, dat ertoe strekt koffie van goede kwaliteit te bevoordelen, door aan dat programma de eis toe te voegen dat de koffieboeren, op grond van de eerlijke-handelscriteria, correcte prijzen voor hun producten moeten krijgen;

5. de Europese Commissie te verzoeken de kwaliteit van de in de Europese Unie ingevoerde koffiebonen te laten screenen door een onafhankelijke instantie, en de gegevens daarvan ter beschikking te stellen van de ICO;

Op Belgisch niveau:

6. op alle gebieden steun te verlenen aan de verkoop van koffie met het eerlijke-handelskeurmerk van een onafhankelijke keurmerkorganisatie, die garandeert dat de drie aspecten van de eerlijke handel in acht worden genomen, met name de sociale criteria, de milieu-criteria en de waarborg dat de koffieboeren een prijs voor hun product krijgen die hen in staat stelt te voldoen aan hun economische en sociale noden; daartoe moet aan het fair trade center binnen de BTC een opdracht worden gegeven om de minimale criteria vast te stellen. Deze minimale criteria mogen vanzelfsprekend nooit onder de Max Havelaar standaard terechtkomen voor wat betreft elk van de drie vermelde aspecten;

7. in de wetteksten een duidelijke definitie op te nemen van de «eerlijke handel», overeenkomstig punt 6;

8. de financer des initiatives de diversification et de torréfaction dans les pays en voie de développement, en vue de permettre aux cultivateurs de café de produire pour le marché local;

9. de développer une coopération au développement technique associant le privé et le public dans le but de mettre à la disposition des producteurs les nouvelles technologies qui augmentent la qualité du café et permettent sa transformation;

10. de mettre en place un nouveau centre d'expertise pour la labellisation de l'entreprise socialement responsable, ce qui peut inciter les entreprises à élaborer des codes de conduite équitables, transparents et contrôlables;

11. de promouvoir le plus possible la consommation au sein de ses propres services de produits portant un label émanant d'une organisation membre de «Fairtrade Labelling Organizations International» (FLO), et d'assumer ainsi son rôle d'exemple en tant qu'autorité publique;

12. de poursuivre les contacts positifs qu'il a noués avec les ONG et le secteur privé et de concrétiser l'accord qui en a découlé prévoyant l'affectation au budget de la coopération au développement des recettes obtenues grâce aux accises sur le café.

Bruxelles, le 23 mars 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

8. initiatieven met het oog op de diversificatie en het koffiebranden in de ontwikkelingslanden te financieren, teneinde de koffieboeren in staat te stellen voor de interne markt te produceren;

9. technische ontwikkelingssamenwerkingsprojecten uit te bouwen waarbij zowel de privé- als de openbare sector betrokken zijn, opdat de koffieboeren kunnen beschikken over de nieuwe technologieën die de kwaliteit van de koffie verhogen en de verwerking ervan mogelijk maken;

10. een nieuw kenniscentrum op te richten dat een keurmerk moet toekennen aan ondernemingen die maatschappelijk verantwoord functioneren, om bedrijven ertoe aan te zetten billijke, transparante en controleerbare gedragscodes uit te werken;

11. in de eigen diensten maximaal het gebruik te stimuleren van producten met een label dat uitgaat van een organisatie die lid is van de «Fairtrade Labelling Organizations International (FLO)», en aldus haar voorbeeldfunctie als overheid op zich te nemen;

12. de positieve contacten die zij met de ngo's en de privé-sector heeft aangeknoopt, voort te zetten en concreet gestalte te geven aan de overeenkomst die eruit is voortgekomen en die bepaalt dat de ontvangsten verkregen dankzij de accijnzen op koffie aan de begroting voor ontwikkelingssamenwerking worden toegewezen.

Brussel, 23 maart 2006

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*